



Medieninformation

150 Jahre Sammeln, Bewahren, Vermitteln Ausstellungstexte

FESTSAAL

Ausstellungsschrank des Reichspostmuseums Berlin um 1918

Der Ausstellungsschrank mit 20 ausziehbaren Tableaus stand viele Jahre unbeachtet im Depot. Auf den Auszügen sind 76 Fotografien der Feldpost der 5. Armee und der Armee-Abteilung C im Ersten Weltkrieg, ihr Aufbau und Verkehr beschrieben. Bei der Sichtung von Innenaufnahmen des Reichspostmuseums konnte er auf einer Fotografie identifiziert und einem Eintrag im Erwerbsbuch zugeordnet werden. Der Schrank wurde am 03.01.1919 erworben.

Exhibition cabinet, Reichspostmuseum Berlin Ca. 1918

This exhibition cabinet with twenty withdrawable tableaus went unnoticed in storage for many years. 76 photographs are arranged on the drawers explaining the structure and operation of the army post of the Fifth Army and the Army Division C from the First World War. In examining interior photographs of the Reichspostmuseum, the cabinet was identified on one photograph and a corresponding entry in the book of acquisitions was found. The cabinet was acquired on January 3, 1919.

Ausstellungsschrank für Planzeichnungen und Ansichten historischer Postgebäude Köthen, 1897

Dieser Schrank wurde für das Museum hergestellt, um Planzeichnungen und Ansichten historischer Postgebäude, welche im Auftrag Heinrich von Stephans angefertigt wurden, auszustellen. In 50 flachen Schüben wurden die Objekte in Mappen gelagert und, wenn die Türen geöffnet wurden, dem Publikum präsentiert. In einer Innentürverkleidung des viertürigen Schanks findet sich folgende handschriftliche Notiz: „Wilhelm Riedel Cöthen 1897 beim Hoftischler Neumann.“

Exhibition cabinet for architectural plans and views of historical postal buildings Köthen, 1897

This cabinet was made for the museum to display architectural plans and views of historical postal buildings that were commissioned by Heinrich von Stephan. The objects were stored in fifty shallow drawers and presented to the public when the doors were opened. The following handwritten note can be found in the interior door panel of the four-door cabinet: "Wilhelm Riedel, Cöthen 1897, Court Carpenter Neumann."



Modell des Post- und Telegrafengebäudes in Frankfurt an der Oder, errichtet 1898–1902

Frankfurt an der Oder, 2000

Das im Jahr 2000 vom Stuckateur Ulrich-Christian Müller aus Frankfurt an der Oder angefertigte Modell im Maßstab 1:50 ist eine Referenz auf die frühere umfangreiche Sammlung von Modellen deutscher Posthäuser. Heinrich von Stephan ließ sie anfertigen und in der Galerie im Lichthof des Museums aufstellen. Auf zahlreichen Fotografien des Museums sind die zum Teil farbigen Modelle zu sehen. Sie wurden alle im Zweiten Weltkrieg zerstört.

Model of the Mail and Telegraph Building, Frankfurt an der Oder, built 1898–1902

Frankfurt an der Oder, 2000

This scaled model (1:50) made by plasterer Ulrich-Christian Müller from Frankfurt an der Oder in 2000 refers to what was once an extensive collection of models of German postal architecture. Heinrich von Stephan commissioned them and they were exhibited in the gallery in the museum's atrium. The models, some of them painted, can be seen in numerous photographs of the museum. They were all destroyed in the Second World War.

Gigantengruppe - Modell im Maßstab 1:3

Ernst Wenck, 1897

Drei Giganten verschiedener Lebensalter schultern die Weltkugel als eine Allegorie auf die weltumspannende Bedeutung von Post und Telekommunikation. Wahrscheinlich handelt es sich um das Entwurfsmodell für die 5,80 Meter hohe Kupferausführung auf dem Dach des Museums. Seinen Platz fand das Drittelmodell des Bildhauers Ernst Wenck 1898 im Auslandssaal des Museums, umgeben von Vitrinen mit Exponaten aus aller Welt.

Group of Giants - Model, scale 1:3

Ernst Wenck, 1897

Three giants of various ages shoulder the globe as an allegory of the world-encompassing importance of postal services and telecommunications. This was probably a draft model for the 5.80-meter-high copper statue on the museum's roof. This model, a third of the size of the final version by sculptor Ernst Wenck, was located in the hall of the museum dedicated to foreign countries, surrounded by cases with exhibits from all over the world.



Modell eines Berliner Stadtrohrpostapparats

Felbinger & Crespin, Wien, 1876

Zur Eröffnung der Berliner Stadtrohrpost 1876 wurden zwei betriebsfähige Rohrpostapparate in halber natürlicher Größe angefertigt. Verbunden über ein zwölf Meter langes Leitungsrohr, zeigten die Modelle die Funktionsweise der Rohrpost. Sie wurden zunächst in der Plan- und Modellkammer des Generalpostamts und später im Vortragssaal des Reichspostmuseums den Gästen vorgeführt. Erhalten geblieben ist nur ein Apparat.

Model of a Berlin pneumatic tube delivery device

Felbinger & Crespin, Vienna, 1876

To mark the opening of Berlin's pneumatic tube delivery system in 1876, two half-sized models of pneumatic tube devices were modelled. With a twelve-meter-long tube, the models showed how the pneumatic tube delivery system worked. They were first displayed in the Plan- und Modellkammer at the Generalpostamt (General Post Office) and later in the lecture hall of the Reichspostmuseum for guests. Only one device is still extant.

Ausstellungsmöbel des Reichspostmuseums Berlin

C. Prächtel, Berlin, 1897

Vom Ausstellungsmobiliar des Reichspostmuseums ist nur das Unterteil einer Vitrine erhalten geblieben. Der fehlende Vitrinenaufsatz wurde 2007 anhand historischer Fotos rekonstruiert. Die Auswahl der Fahrzeugmodelle zeigt in der unteren Reihe den universalhistorischen Sammlungsansatz des Reichspostmuseums, das „Verkehrswesen aller Zeiten und Völker“ zu sammeln. Die Postwagen der Kaiserlichen Reichspost in der oberen Reihe wurden für die Weltausstellung 1873 in Wien angefertigt.

Exhibition case, Reichspostmuseum Berlin

C. Prächtel, Berlin, 1897

The only remaining item of exhibition furnishing from the Reichspostmuseum is the base for a glass display case. The lacking display case was reconstructed in 2007 using historical photographs. The selection of model vehicles shown in the bottom row shows the global approach of the museum to collect objects on the “traffic systems of all ages and peoples.” The mail carriages of the Kaiserliche Reichspost (Imperial National Mail) in the top row were made for the 1873 Vienna World Exposition.



Modell eines zweisitzigen Postwagens der Kaiserlichen Reichspost
Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnbedarf, Berlin, 1873

Modell of a two-seater mail carriage of the Kaiserliche Reichspost,
Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnbedarf, Berlin, 1873

Modell eines Karriolpostwagens der Kaiserlichen Reichspost
Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnbedarf, Berlin, 1873

Model of a mail cariole carriage of the Kaiserliche Reichspost
Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnbedarf, Berlin, 1873

Modell einer Bahnhofshandkarre der Kaiserlichen Reichspost
Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnbedarf, Berlin, 1873

Model of a rail station hand cart of the Kaiserliche Reichspost
Aktiengesellschaft für Fabrikation von Eisenbahnbedarf, Berlin, 1873

Modell eines ungarischen Paketzustellwagens
J. Glattfelder Carossier, Budapest, 1902

Model of a Hungarian packet delivery carriage
J. Glattfelder Carossier, Budapest, 1902

Modell eines vierspännigen Postwagens (Mail Coach) aus England
England, um 1883

Model of a four-horse mail coach from England
England, ca. 1883

Modell eines zweirädrigen Wagens (Tonga) der Britisch-Indischen Post
Britisch-Indien, 1878

Model of a two wheeled tanga used by the British-Indian Mail
British-India, 1878



HEINRICH VON STEPHAN

Entwurf einer nicht realisierten Nachbildung des Originals von Joseph Johann Ludwig Uphues von Manfred Salow

Frankfurt an der Oder, 1988

Uphues schuf nach Stephans Tod dessen Grabmal auf dem Kreuzberger Dreifaltigkeitsfriedhof und ein Standbild für den Lichthof des Museums. Das Standbild wurde 1899 eingeweiht. Es überstand den Zweiten Weltkrieg, während das Gebäude schwer beschädigt wurde. 1947, zum 50. Todestag Stephans, war das Standbild Ort einer Kranzniederlegung. Es wurde später – auf wessen Veranlassung ist unbekannt – abgebaut und zerstört. Für die geplante Wiederherstellung des Museumsgebäudes wurde 1988 der Entwurf beauftragt, gelangte aber nach der deutschen Vereinigung nicht mehr zur Ausführung.

Model for an unrealized copy of an original statue by Joseph Johann Ludwig Uphues made by Manfred Salow

Frankfurt an der Oder, 1988

Soon after his death, Uphues created Stephan's graveyard monument at Kreuzberg's Dreifaltigkeitsfriedhof and a statue for the museum's atrium. The statue was dedicated in 1899. It survived the Second World War, although the building itself was heavily damaged. In 1947, to mark the fiftieth anniversary of Stephan's death, a memorial wreath was laid at the foot of the statue. It was later dismantled and destroyed; it is unclear who made this decision. For the planned reopening of the museum building, a new copy was commissioned in 1988, but never completed after reunification.

Uniformrock der Galauniform für Heinrich von Stephan

1888–1897

Der Uniformrock entspricht den Bestimmungen für die Galakleidung deutscher Reichsbeamter. Allerdings sind seine Aufschläge nicht orangefarben wie die der Galauniformen der Post- und Telegrafbeamten. Stattdessen bestehen sie aus dem für Staatsminister vorgeschriebenen violetten Samt. Galauniformen wurden zu feierlichen Anlässen getragen.

Coat for a ceremonial uniform for Heinrich von Stephan

1888–1897

The uniform coat was made according to the specifications for ceremonial clothing for civil servants. But the lapels are not orange, as they were on the ceremonial uniforms



of the mail and telegraph workers. Instead, they are made of the purple velvet reserved for the state minister. Ceremonial uniforms were worn on special occasions.

**Georg Barlösius „Porträt Heinrich von Stephan“
1897**

Das Bildnis zeigt Heinrich von Stephan als Staatssekretär des Reichspostamts in Galauniform. Schärpe und Orden verweisen auf die internationale gesellschaftliche Stellung Stephans, der zahlreiche in- und ausländische Auszeichnungen und Titel erhielt. Der Globus im Hintergrund ist eine Allegorie auf Stephans Rolle bei der internationalen Postreform und der Gründung des Weltpostvereins sowie auf die weltweite Tätigkeit der Reichspost. Das Ölbild befand sich bis 1931 im Besitz des Norddeutschen Lloyd, Bremen.

**Georg Barlösius, Portrait of Heinrich von Stephan
1897**

The portrait shows Heinrich von Stephan as Secretary of State of the Imperial Post in a ceremonial uniform. The sash and medals indicate the international social standing of Stephan, who was awarded numerous honors and titles domestically and abroad. The globe in the background is an allegory referring to Stephan's role in reforming mail delivery internationally and the establishment of the Universal Postal Union and the worldwide activity of the German Imperial Postal Service. This oil painting was owned by Norddeutscher Lloyd, Bremen until 1931.

HIGHLIGHTS IN DER DAUERAUSSTELLUNG (QR-CODE)

**Modell des Fahrrads „Naumann's Germania“
erworben 1905**

Bereits seit 1896 wurden Fahrräder im Postdienst eingesetzt und die Firma Seidel und Naumann aus Dresden lieferte schon ab 1897 Postfahrräder in Gelb an die Kaiserliche Reichspost. Dieses Modell wurde von der Firma Seidel und Naumann selbst hergestellt und dem Reichspostmuseum 1905 geschenkt. Es zeichnet sich durch eine besondere Präzision und Detailgenauigkeit aus.

**Model of the bicycle “Naumann's Germania”
Acquired in 1905**

As early as 1896, bicyclists were involved in mail delivery, and in 1897 the Dresden company Seidel and Naumann from Dresden supplied the first mail bicycles in yellow



for the Kaiserliche Reichspost. This model was created by the company Seidel und Naumann and donated to the Reichspostmuseum in 1905. It is characterized by special precision and detail.

Otto Antoine „Paketpost am Anhalter Bahnhof“

erworben 1927

Otto Antoine arbeitete hauptberuflich als Beamter der Kaiserlichen Reichspost. Als Künstler war er zunächst Autodidakt und studierte später neben seinem Beruf an der Berliner Kunstakademie. Er half als sogenannter Postmaler beim Aufbau des Reichspostmuseums und betätigte sich als Kopist von Alltagsdarstellungen des Postwesens. Parallel dazu produzierte er selbst zahlreiche passende Gemälde, die vom Reichspostmuseum angekauft wurden.

Otto Antoine, Package Mail at Anhalter Bahnhof

Acquired in 1927

Otto Antoine's main profession was as a civil servant working for the Kaiserliche Reichspost. As an artist, he began self-taught, later studying at Berlin's Kunstakademie (Art Academy). As so-called "mail painter," he helped during the building of Reichspostmuseum and created renderings of everyday objects used in the mail services. Parallel to this, he produced numerous paintings that were then purchased by the Reichspostmuseum.

Modell eines preußischen Stuhlwagens

erworben 1873

Für die Weltausstellung 1873 in Wien ließ die Kaiserliche Reichspost 27 Postwagenmodelle anfertigen, die anschließend den Grundstock für die Modellsammlung des Reichspostmuseums bildeten. Die Modelle sollten zum einen das breite Spektrum der verfügbaren Fahrzeuge und Einrichtungen zeigen, mit denen Post befördert wurde. Zum anderen wurden auch Modelle von historischen Postwagen, wie diesem aus der Mitte des 18. Jahrhunderts, präsentiert.

Model of a Prussian Chair Wagon

Acquired in 1873

For the 1873 Vienna Exhibition in 1873, the Kaiserliche Reichspost ordered 27 chair wagons that then formed the foundation for the model collection at the Reichspostmuseum. The models were intended to show the broad spectrum of vehicles and devices used to deliver the mail. In addition, models of historical mail carriages were shown, like his one from the mid-eighteenth century.



Modell eines Postschlittens aus Österreich

erworben 1895

Die Modellsammlung des Reichspostmuseums wurde seit 1872 stetig erweitert. Zahlreiche Schenkungen von ausländischen Postverwaltungen kamen hinzu oder Modelle wurden im Auftrag des Museums angefertigt. Dieses Modell einer Schlittenpost in den Tiroler Alpen wurde 1895 bei dem Südtiroler Maler und Bildhauer Josef Theodor Moroder in Auftrag gegeben und anschließend in der Dauerausstellung des Reichspostmuseums präsentiert.

Model of a mail sled from Austria

Acquired in 1895

The model collection of the Reichspostmuseum was constantly expanded after 1872. Numerous gifts from foreign mail services were made or models were commissioned by the museum. South Tyrolean painter and sculptor Josef Theodor Moroder was commissioned to create this model of a mail sled from the Tyrolean Alps, which was then displayed in the permanent collection of the Reichspostmuseum.

Griechische Schreibtafel

erworben um 1900

Um das „Verkehrswesen aller Zeiten und Völker“ darstellen zu können, erwarb das Reichspostmuseum zahlreiche Nachbildungen und bildliche Darstellungen antiker Objekte, aber auch einige Originalstücke wie diese Schreibtafel. Im Katalog des Reichspostmuseums von 1897 ist sie mit der Inventarnummer I A a 34 dem folgenden Kapitel zuzuordnen: „I. Verkehrswesen im Altertum. A. Aegypter und Assyrer. a. Schriftproben und Schreibgeräth in Originalstücken.“

Inscribed Greek Tablet

Acquired in ca. 1900

In order to present the “transportation and news transmission of all ages and peoples,” the Reichspostmuseum acquired numerous copies and visual representations of ancient objects, but also originals like this inscribed tablet. In the Reichspostmuseum’s 1897 catalogue, it is labelled with the inventory number I A a 34 and the following: “I. Transportation/Transmission in Antiquity. A. Egypt and Assyria. a. sample writing and writing devices in the original.”



Wegekarte vom Postkurs Zehdenick–Neu-Ruppin

erworben um 1900

Das Reichspostmuseum wurde 1872 als Plan- und Modellkammer gegründet. Plankammer war damals die gebräuchliche Bezeichnung für Kartensammlungen. Die genauesten Wegekarten entstanden im Zuge der Vermessung der preußischen Poststraßen ab 1800. Diese handgezeichneten Karten befanden sich zunächst in der Kartensammlung des Kursbüros am Königlich Preußischen Generalpostamt. Vermutlich um 1900 übernahm das im selben Gebäudekomplex befindliche Reichspostmuseum diese Unikate.

Map of the postal route from Zehdenick to Neu-Ruppin

Acquired in 1900

The Reichspostmuseum was founded in 1872 as a plan and model chamber. The term used for the map collections at the time was “map chamber.” The most precise maps were created as part of the surveilling of Prussian postal routes as of 1800. These hand-drawn maps were first part of the map collection of the route office at the Royal Prussian General Post Office. In around 1900, the Reichspostmuseum located in the same building complex took over these pieces.

Bell-Telefon

erworben 1889

Vom Generalpostamt, hier in der Leipziger Straße, führte Heinrich von Stephan mit diesem Bell-Telefon 1877 das erste Telefongespräch in Deutschland. Alexander Graham Bell, der Erfinder des Telefons, hatte es auf seiner Hochzeitsreise nach Europa mitgebracht. Vom Leiter des Londoner Haupttelegrafenamts gelangte es zu Heinrich von Stephan nach Berlin und 1889 erhielt schließlich das Reichspostmuseum dieses Telefon als Schenkung.

Bell Telephone

Acquired in 1889

In 1877, Heinrich von Stephan held the first telephone conversation in Germany here on Leipziger Straße with this Bell telephone. Alexander Graham Bell, the inventor of the telephone, brought it with him to Europe on his honeymoon. From the director the London Central Telegraph Office, it made its way to Heinrich von Stephan in Berlin and in 1889 was donated to the Reichspostmuseum.



Nipkowscheiben-Fernseher nach dem System Mihály

erworben vermutlich um 1940

Anfangs erfolgte die Bildzerlegung beim Fernsehen elektromechanisch mittels einer rotierenden Nipkowscheibe. Auf der 5. Funkausstellung 1928 konnte die Öffentlichkeit erstmals 4 x 4 cm große Fernsehbilder auf dem von Dénes von Mihály entwickelten Telehor bestaunen. Die Reichspost arbeitete seit 1925 gemeinsam mit der Telehor AG an einem Fernsehsystem und präsentierte die Ergebnisse dieser Arbeit umgehend im Reichspostmuseum.

Nipkow Disk Television using the Mihály System

Probably acquired ca. 1940

At the beginning, image scanning for television was done electromechanically with a rotating Nipkow disk. At the Fifth Funkausstellung (Radio Fair) in 1928, the public could marvel for the first time at a 4 by 4 cm large television image in the Telehor developed by Dénes von Mihály. In 1925, the Reichspost began collaborating with Telehor AG on a television system and presented the results of its work at Reichspostmuseum.

Telegrafestation

erworben vor 1897

Die elektrische Telegrafie war das Schlüsselmedium des 19. Jahrhunderts. Deshalb durften Telegrafengeräte im Reichspostmuseum nicht fehlen. Im 1897 erschienenen Katalog des Reichspostmuseums, in dem diese Telegrafestation mit der Nummer IX Ga 13 erwähnt ist, heißt es: „(...) durch den Hinzutritt einer werthvollen historischen Sammlung von telegraphischen Apparaten, erweiterte sich die Plan- und Modellkammer im Laufe der Zeit zu einem Post- und Telegraphenmuseum.“

Telegraph Station

Acquired before 1897

Electric telegraphy was a key medium of the nineteenth century, so telegraph devices were essential to the collection at Reichspostmuseum. In the Reichspostmuseum's 1897 catalogue, this telegraph station is mentioned with the number IX Ga 13: "with the addition of a valuable historical collection of telegraphic devices, the Plan- und Modellkammer (map and model chamber) will expand over the course of time to become a museum dedicated to the postal services and telegraphy."



Blaue Mauritius

erworben 1904

Die Philatelist:innen (Briefmarkensammler:innen) und die Presse verspotteten bereits das Reichspostmuseum, weil es zum Beginn des 20. Jahrhunderts nicht im Besitz der berühmtesten Briefmarken der Welt war. Schließlich gelang es, 1901 die Rote und 1904 die Blaue Mauritius mithilfe des Briefmarkenhändlers Philipp Kosack zu erwerben. Präsentiert wurden die Marken auf diesem Tableau in Schaukastenform mit Glasabdeckung in einem Wandtresor.

Blue Mauritius

Acquired in 1904

Philatelists and the press already mocked the Reichspostmuseum in the early twentieth century because its collection did not include the most famous stamps in the world. With the help of stamp dealer Philipp Kosack, it was finally possible to acquire the Red Mauritius in 1901 and the Blue Mauritius in 1904. The stamps were presented on a tableau in the form of a display case with a glass cover in a wall safe.

Fünfnadeltaelegraf

erworben 1882

Die elektrische Telegrafie war der Innovationstreiber für die sich rapide vernetzende Welt des 19. Jahrhunderts. Dieser 1837 in London patentierte Apparat galt als der erste in der Praxis erprobte elektrische Telegraf. Neueren Erkenntnissen zufolge könnte es sich allerdings auch um ein Modell aus späteren Patentprozessen rund um die beiden Erfinder Cooke und Wheatstone handeln. Seit den 1880er-Jahren wurde er im Reichspostmuseum ausgestellt.

Five Needle Telegraph

Acquired in 1882

Electrical telegraphy drove innovation for a rapidly networking world in the nineteenth century. This device, patented in London in 1837, was considered the first practice-tested electric telegraph. But new findings show that it might be a model from later patent applications submitted by the inventors Cooke and Wheatstone. It was exhibited at the Reichspostmuseum beginning in the 1880s.



Modell einer optischen Telegrafestation

erworben 1893

Die optische Telegrafie, die bereits eine enorme Beschleunigung des Nachrichtenaustauschs möglich machte, wurde Mitte des 19. Jahrhunderts von der elektrischen Telegrafie abgelöst. Als deren Vorstufe war sie aber so bedeutsam, dass das Reichspostmuseum 1893 dieses Modell einer optischen Telegrafestation aus dem Jahr 1833 anfertigen ließ.

Model of an optical telegraph station

Acquired in 1893

Optical telegraphy, which was already a huge acceleration of sending news, was replaced in the mid-nineteenth century by electrical telegraphy. But since it was so important as its predecessor, the Reichspostmuseum had this model of an optical telegraph station made in 1893 based on a model from 1833.

Wandtelefon

erworben nach 1897

Die Telefonapparatesammlung der Museumsstiftung dokumentiert auf einzigartige Weise die Geschichte des Mediums Telefon. Durch die kontinuierliche Sammeltätigkeit ab 1877 wurde ein Bestand mit herausragenden Einzelstücken und den Standardapparaten verschiedener deutscher Postverwaltungen aufgebaut. Dieses Wandtelefon gehört zu Modellen, die von der Reichstelegraphenverwaltung zwischen 1878 und 1897 gesammelt wurden und von dort ins Reichspostmuseum gelangten.

Wall telephone

Acquired in 1897

The museum's telephone collection documents the history of the telephone as a medium in a unique way. By virtue of continuous collecting starting in 1877, holdings were amassed with outstanding individual pieces and the standard devices of various German post offices. This wall telephone was one of the models that was collected by the Reichstelegraphenverwaltung between 1878 and 1897 and made its way to the Reichspostmuseum.

Versuchsröhre zur elektronischen Bildwiedergabe

erworben vermutlich um 1940

Die Reichspost nutzte das Museum, um die neuesten Technologien zu präsentieren, wie zum Beispiel die Röhrenentwicklung zu Beginn des Elektronikzeitalters. Diese



Versuchsröhre von Manfred von Ardenne stellt eine Vorstufe der Fernsehbiröhre dar. Ardenne setzte auf vollelektronisches Fernsehen, um die Trägheit der elektromechanischen Bildzerlegung mittels Nipkowscheibe zu überwinden und eine bessere Bildqualität zu erreichen.

Trial tube for electronic image reproduction

Probably acquired around 1940

The Reichspost used the museum to present the latest technologies, like the tube development at the start of the electronic age. These trial tubes by Manfred von Ardenne represented a preliminary stage of television tubes. Ardenne relied on fully electronic television to overcome the slowness of electromagnetic image slicing by way of a Nipkow disc and to achieve better image quality.

Stempel „Stephan“

erworben vermutlich vor 1897

Als Staatssekretär des Reichspostamts musste Heinrich von Stephan zahlreiche Papiere unterschreiben. Zum Teil konnte dafür dieser Unterschriftenstempel verwendet werden. Im Katalog des Reichspostmuseums von 1897 findet sich der Eintrag zu einem „Stempel von Messing mit dem Facsimile des Namenszuges ‚v. Stephan“.

Stamp with the name “Stephan”

Acquired probably before 1897

As Secretary of State for the Post Ministry, Heinrich von Stephan had to sign many papers. For some of the signing, he could use this signature stamp. The catalogue of the Reichspostmuseum from 1897 includes the entry for a “stamp in brass with the copy of the name ‘v. Stephan.’”

Reis-Telefon

erworben vermutlich 1877

Nach den ersten erfolgreichen Telefonversuchen mit amerikanischen Bell-Telefonen im Jahr 1877 erinnerte man sich, dass das Telefon ursprünglich eine Erfindung des deutschen Lehrers Philipp Reis aus den frühen 1860er-Jahren gewesen war. Für die Plan- und Modellkammer ließ Heinrich von Stephan deshalb dieses Reis-Telefon bei dem Mechaniker Albert in Frankfurt am Main anfertigen. Später gelangten noch Unikate aus dem Nachlass von Reis in die Sammlung.



Reis Telephone

Acquired probably in 1877

After the first successful telephone tests with the American Bell telephone in 1877, it was remembered that the telephone was first invented by the German schoolteacher Philipp Reis in the early 1860s. Heinrich von Stephan had this Reis telephone made by mechanic Albert in Frankfurt am Main for the Plan- und Modellkammer. Later, several models from Reis's estate made their way to the collection.

Sächsisches Armschild für Hilfsanspanner, „Dresden 3“

um 1850, erworben 1892

Postillione sind mit vorgeschriebener Uniform und einer Posttrompete ausgestattet. Ihre Gehilfen zum Anspannen der Pferde werden Hilfsanspanner genannt. Sie tragen, um sich ausweisen zu können, ein Armband mit Postschild. Unser Armschild gelangte 1892 über die Oberpostdirektion Dresden in die Sammlung des Reichspostmuseums Berlin.

Saxon Armband for an Assistant Harnesser, Dresden 3

Ca. 1850

Acquired in 1892

Postillions were equipped with a required uniform and a mail trumpet. Their assistants were called "assistant harnessers." To identify themselves, they wore an armband with the insignia of the post. This armband made its way in 1892 to the collection of the Reichspostmuseum in Berlin from the Oberpostdirektion Dresden.

Keilschrifttafel

erworben 1908

In den Katalogblättern des Reichspostmuseums findet sich folgender Eintrag zu dieser Keilschrifttafel:

„Vier Tontäfelchen (Platten) mit Keilschrift aus der Zeit um 2300 v. Chr. gefunden bei den Ausgrabungen in Südbabylonien in Tempeln aus jener Zeit. Die Tontafeln (Platten) enthalten Abrechnungen über Getreidemengen, die von den Feldern der Tempel geerntet worden sind. Geschenk des Postinspektors Kirchhoff in Constantinopel 1908.“

Cuneiform Tablet

Acquired in 1908

In the catalogue sheets of the Reichspostmuseum, this entry can be found for this cuneiform tablet: "Four clay tablets (plates) with cuneiform from ca. 2300 BC found in



the excavations from Southern Babylonia in temples from the period. The clay tablets (plates) contain accounts on amounts of grain that were harvested from the temple fields. Gift of post inspector Kirchhoff in Constantinople, 1908."

Inscriptplatte aus Olympia, Kopie

erworben 1879

Geschenk von Dr. Georg Treu, der während der deutschen Ausgrabungen der klassischen Stätten in Olympia von 1875 bis 1881 zeitweilig mit deren Leitung beauftragt war. Im Katalog des Museums von 1897 heißt es: „Griechische Inschrift von einer 1879 im Südwesten des Zeustempels zu Olympia deutscherseits ausgegrabenen Sandsteinbasis, welche die von Pausanias VI, 16, 5 erwähnte Erzstatue des Hemerodromen Alexanders des Großen trug.“ Das Original befindet sich in Olympia, Griechenland.

Inscribed plate from Olympia, copy

Acquired in 1879

A gift of Dr. Georg Treu, who for a period was in charge of the German excavations of the classical sites in Olympia from 1875 bis 1881. The catalogue of the museum from 1897 we read: "Greek inscription from a sandstone base found by the German excavation in 1879 southwest of the Zeus Temple, which was carried by the statue of Alexander the Great's long-distance runners mentioned in Pausanias VI, 16, 5." The original can be found in Olympia, Greece.

Max Friedrich Ferdinand Rabes „Öffentlicher Briefschreiber in Kairo“

erworben 1902

Rabes hielt als Orient- und Reisemaler auf seinen häufigen Reisen Alltagsbeobachtungen in Genreszenen fest. Mehrfach reiste er nach Kairo. Der Ankauf dieser Schreibdarstellung folgte dem vom Museumsgründer Heinrich von Stephan formulierten Museumsauftrag, die Entwicklung des Transport- und Nachrichtenwesens aller Völker und aller Zeiten darzustellen.

Der Ankaufspreis von 2.500 Mark ist im Erwerbzbuch mit Datum vom 13.03.1902 verzeichnet.

Max Friedrich Ferdinand Rabe's Public Letter Writer in Cairo

Acquired in 1902

As a painter of the Near East and travelling artist, Rabe captured everyday observations in genre scenes created on his frequent travels. He travelled to Cairo several times. The purchase of this depiction of writing was commissioned by the



museum as part of its mission as formulated by its founder Heinrich von Stephan: to represent the development of transportation and news among all peoples and all ages. The purchasing price of 2,500 marks is recorded in the acquisitions book with a date of March 13, 1902.

Kultwagen von Peckatel, Nachbildung

erworben 1886

Der Kultwagen aus Bronze, der aufgrund des Materials auch der Goldene Wagen von Peckatel genannt wird, wurde 1843 bei der Ausgrabung eines aus Kegelgräbern bestehenden Gräberfelds in einem Männergrab in Mecklenburg-Vorpommern entdeckt. Das Reichspostmuseum Berlin ließ 1886 für seine Sammlung von den Gebrüder Günther in Schwerin für 100 Mark eine Nachbildung anfertigen und präsentierte das Exponat später in seiner Dauerausstellung.

Ceremonial Wagon of Peckatel, replica

Acquired in 1886

This bronze ceremonial wagon, which was called the “Gold Wagon of Peckatel,” was discovered in 1843 at an excavation in a man’s grave in Mecklenburg-Vorpommern in a field of graves consisting of burial mounds. In 1886, Reichspostmuseum Berlin had a replica made for its collection by the Gebrüder Günther in Schwerin für 100 marks and later displayed the object in its permanent exhibition.

Posthauschild einer Kaiserlichen Postagentur

1888–1918, erworben nach 1888

Drei Inventarnummern auf der Rückseite dieses Objektes deuten auf die wechselvolle Geschichte der Sammlungen hin: für das Reichspostmuseum, für das Postmuseum der DDR, für das Museum für Post und Kommunikation Berlin nach 1989. Das Schild gehört zu einer ganzen Reihe von Posthauschildern, die 1876 bis 1942 erworben wurden. In den Erwerbzbüchern sind 52 Schilder verzeichnet, von denen viele im Museum präsentiert wurden.

Sign for an Imperial Post Office

1888–1918, Acquired after 1888

Three inventory numbers on the rear of this object reveal the eventful history of the collections of the museum: for the Reichspostmuseum, for the Postmuseum der DDR (Postal Museum of the GDR), and the Museum für Post und Kommunikation Berlin after 1989. The sign is one of a whole series of post office signs that were acquired from 1876 to 1942. In the acquisition books, 52 signs are listed, many of which are displayed in the museum.



Feldpostbriefkasten aus dem Ersten Weltkrieg

1914–1918, erworben nach 1918

Das Reichspostmuseum richtete nach dem Ersten Weltkrieg einen Raum zur Erinnerung an die Deutsche Feldpost ein. Unser Briefkasten konnte auf Fotografien der Feldpostabteilung identifiziert werden. Während Restaurierungsarbeiten wurden im Innern einige kuriose Fundstücke entdeckt: ein Fußballplan von 1938, Eintrittskarten zu Veranstaltungen, eine Feldpostkarte, ein Heft vom Reichskolonialbund 1937, eine Postkarte vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. und ein Liebesbrief.

Army mailbox from the First World War

1914–1918, Acquired in 1918

After the end of the First World War, the Reichspostmuseum dedicated a room to honor the German army postal service. Our mailbox can be identified on photographs of the military post service division. During restoration, several interesting items were discovered inside: a soccer game schedule from 1938, admission tickets to events, postcards from the front, a volume from the Reichskolonialbund in 1937, a post card from Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., and a love letter.

Posttasche Berlin-Weißensee

um 1930, erworben nach 1930

Poststellen (heute Postfilialen) wurden 1927 eingeführt, um den Post- und Fernmeldedienst in kleineren Orten zu organisieren. Auch in reinen Wohngebieten von Städten, wie hier in Berlin-Weißensee, gab es sie. Um Brief- und Wertsendungen einfacher zu befördern, wurden spezielle Taschen eingeführt. Auf der Vorderseite sind außen der Name des Leitpostamts und ein oder zwei Sterne im Leder eingepreßt.

Mail bag, Berlin-Weißensee

Ca. 1930, Acquired after 1930

Post offices were introduced in 1927 to organize postal and telecommunications in smaller towns. There were also located in residential parts of cities, like here in Berlin-Weißensee. To ease letter and insured deliveries, special bags were introduced. On the front, the name of the main post office is stamped with one or two stars.

Klappenschrank

ab 1881, erworben 1882

In der Zentrale des Berliner Telefonnetzes, das 1881 in Betrieb ging, standen Klappenschränke für je 50 Telefonanschlüsse. Das Fallen einer Klappe signalisiert



dem Vermittlungspersonal, dass eine Verbindung gewünscht wird. Durch Einstöpseln der Verbindungsstecker werden zwei Teilnehmer:innen miteinander verbunden. Der von Siemens & Halske hergestellte Klappenschrank ist einer der ältesten Berliner Klappenschränke. Er wurde noch von männlichen Beamten bedient und nicht wie die späteren Modelle von weiblichen Postangestellten, die umgangssprachlich „Fräulein vom Amt“ genannt wurden.

Telephone Switchboard

After 1881, acquired in 1882

At the central headquarters of the Berlin telephone network, which began operations in 1881, switchboards housed 50 telephone connections. The lowering of a flap signaled to the operators that a connection was desired. By inserting the connecting plug, two parties were connected to one another. This switchboard designed by Siemens & Halske is one of the oldest in Berlin. It was operated by a male civil servant and not, like later models, by a female postal employee, the switchboard operator, who was called in German “Fräulein vom Amt,” literally “miss from the authority.”

Probe eines einadrigen Seekabels zwischen Schillighörn und Helgoland

1891, erworben nach 1891

Die Firma Felten & Guilleaume aus Mülheim/Ruhr hat dem Reichspostmuseum viele Kabelproben für die Sammlungen gespendet. Es sind Erinnerungen an prestigeträchtige Projekte, für die zum Teil aufwendige Schaukästen gefertigt wurden. Kabel sorgten für sichere Nachrichtenverbindungen mit dem Festland. Sie waren damit von enormer Bedeutung, beispielsweise für die Insel Helgoland, die seit 1890 zu Deutschland gehört.

Trial run of a single core submarine cable between Schillighörn and Helgoland

1891, Acquired after 1891

The company Felten & Guilleaume from Mülheim/Ruhr donated many sample cables to the Reichspostmuseum for the collection. They are souvenirs of prestigious projects that were sometimes housed in elaborate display cases. Cables provided secure news transmission with the mainland. They were of enormous importance for the island of Helgoland, which became German territory in 1890.

Briefkasten aus Wien/Österreich

um 1900, erworben nach 1900

Im Reichspostmuseum Berlin wurden Briefkästen und Posthausschilder aus aller Welt präsentiert. Nach Beginn des Zweiten Weltkriegs wurden große Teile der Sammlung ausgelagert. Die im Museum verbliebenen Exponate des Reichspostmuseums



bildeten später den Grundstock der Sammlung des Postmuseums der DDR. Seit 2000 wird der Briefkasten wieder in der Dauerausstellung präsentiert, mit den sichtbaren Schäden aus der Teilzerstörung des Museums im Zweiten Weltkrieg.

Mailbox from Vienna

ca. 1900, acquired after 1900

Mailboxes and post office signs from all over the world were presented at Reichspostmuseum Berlin. After the start of the Second World War, large parts of the collection were moved to what was thought to be safe storage. The exhibits of the Reichspostmuseum that remained in the museum later became the foundation for the collection of the Postmuseum der DDR. Since 2000, the mail box was once again included as part of the permanent collection, with the visible damage from the partial destruction of the museum in the Second World War.

Pressekontakt

Monika Seidel

Telefon 030 202 94 202

m.seidel@mspt.de

www.mfk-berlin.de